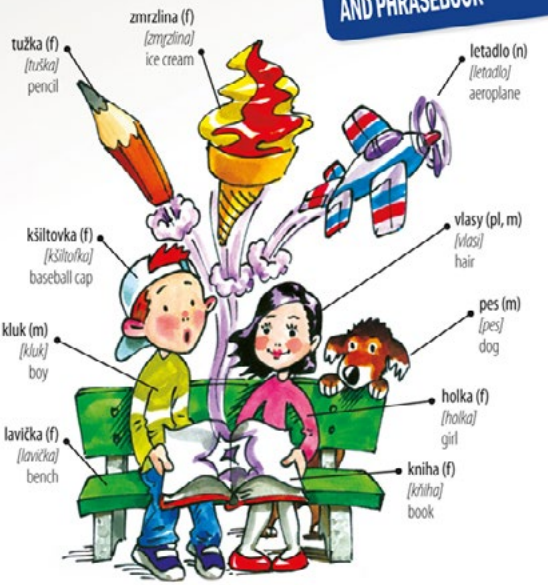
1000 ČESKÝCH SLOV PRO CIZINCE
CZECH WORDS FOR FOREIGNERS

ILUSTROVANÝ SLOVNÍK A FRÁZE
ILLUSTRATED DICTIONARY AND PHRASEBOOK



ZUZANA BUŠÍKOVÁ
PAVLA POLÁCHOVÁ
CHARLES DU PARC

edika.

1000 Czech Words for Foreigners

Vyšlo také v tištěné verzi

Objednat můžete na
www.edika.cz
www.albatrosmedia.cz

Zuzana Bušíková, Pavla Poláchová, Charles du Parc
1000 Czech Words for Foreigners – e-kniha
Copyright © Albatros Media a. s., 2017

Všechna práva vyhrazena.
Žádná část této publikace nesmí být rozšiřována
bez písemného souhlasu majitelů práv.

ALBATROS MEDIA a.s.

Milí čtenáři,

děkujeme vám, že jste si otevřeli ilustrovaný slovník *1000 českých slov pro cizince*!

Na barevných obrázcích, jež znázorňují každodenní životní situace, naleznete praktickou slovní zásobu. Nechybí fonetický přepis, takže hned budete vědět, jak se dané slovo vyslovuje. Každý tematický okruh uzavírají užitečné a frekventované fráze, které se vám budou v českém prostředí hodit při řešení všedních situací či problémů. Slovník je doplněn i praktickým přehledem české konjugace a stručným pojednáním o české výslovnosti (aby vás nepřekvapila typicky česká písmena, jako je například „ř").

Milí čtenáři, ať budete tento slovníček číst někde v knihovně nebo na výletě po České republice, přejeme vám, ať je vám dobrým a praktickým rádcem a společníkem na cestě za češtinou.

autorský tým

Dear Readers,

Thank you for opening our illustrated dictionary *1000 Czech Words for Foreigners*! Colour illustrations of everyday situations will provide you with some useful vocabulary. Phonetic transcriptions are also included to help you with the correct pronunciation. Each of the twelve chapters is concluded by a list of phrases that will come in handy when dealing with everyday situations and problems in a Czech environment. The dictionary also includes a practical overview of Czech conjugations, and a brief explanation of Czech pronunciation (so that you aren't surprised by some uniquely Czech letters such as "ř").

Dear readers, whether you are reading this dictionary in a library, or on a trip across the Czech Republic, we hope that it provides you with some good practical help and is a companion on the road to learning Czech.

The authors

DŮM • **HOUSE** 6
OBÝVACÍ POKOJ • **LIVING ROOM** 8
LOŽNICE • **BEDROOM** 9
KUCHYŇ • **KITCHEN** 10
KOUPELNA A ZÁCHOD • **BATHROOM AND TOILET** 12
FRÁZE • **PHRASES** 14

MĚSTO • **TOWN** 16
DOPRAVA • **TRANSPORT** 18
FRÁZE • **PHRASES** 20

OBCHODY A SLUŽBY • **SHOPS AND SERVICES** 22
SUPERMARKET • **SUPERMARKET** 24
OVOCE A ZELENINA • **FRUIT AND VEGETABLES** 26
OBLEČENÍ • **CLOTHES** 28
SPODNÍ PRÁDLO • **UNDERWEAR** 30
OBUV A MÓDNÍ DOPLŇKY • **FOOTWEAR AND ACCESSORIES** 31
FRÁZE • **PHRASES** 32

RESTAURACE • **RESTAURANT** 34
JÍDLO A NÁPOJE • **FOOD AND DRINK** 36
FRÁZE • **PHRASES** 38

TŘÍDA • **CLASSROOM** 40
NEMOCNICE • **HOSPITAL** 42
POŠTA • **POST OFFICE** 44
HOTEL • **HOTEL** 45
FRÁZE • **PHRASES** 46

NÁDRAŽÍ • **STATION** 48
VLAK • **TRAIN** 49
LETIŠTĚ • **AIRPORT** 50
PŘÍSTAV • **PORT** 52
LETADLO • **PLANE** 53
FRÁZE • **PHRASES** 54

RODINA • **FAMILY** 56
TĚLO • **BODY** 58
OBLIČEJ • **FACE** 60
RUKA • **HANDS** 61
FRÁZE • **PHRASES** 62

VODNÍ SPORTY • WATER SPORTS 64
MÍČOVÉ HRY • BALL GAMES 65
ZIMNÍ SPORTY • WINTER SPORTS 66
REKREAČNÍ SPORTY • RECREATIONAL SPORTS 67
KONÍČKY • HOBBIES 70
KONCERT • CONCERT 74
OSLAVA • CELEBRATION 75
FRÁZE • PHRASES 76

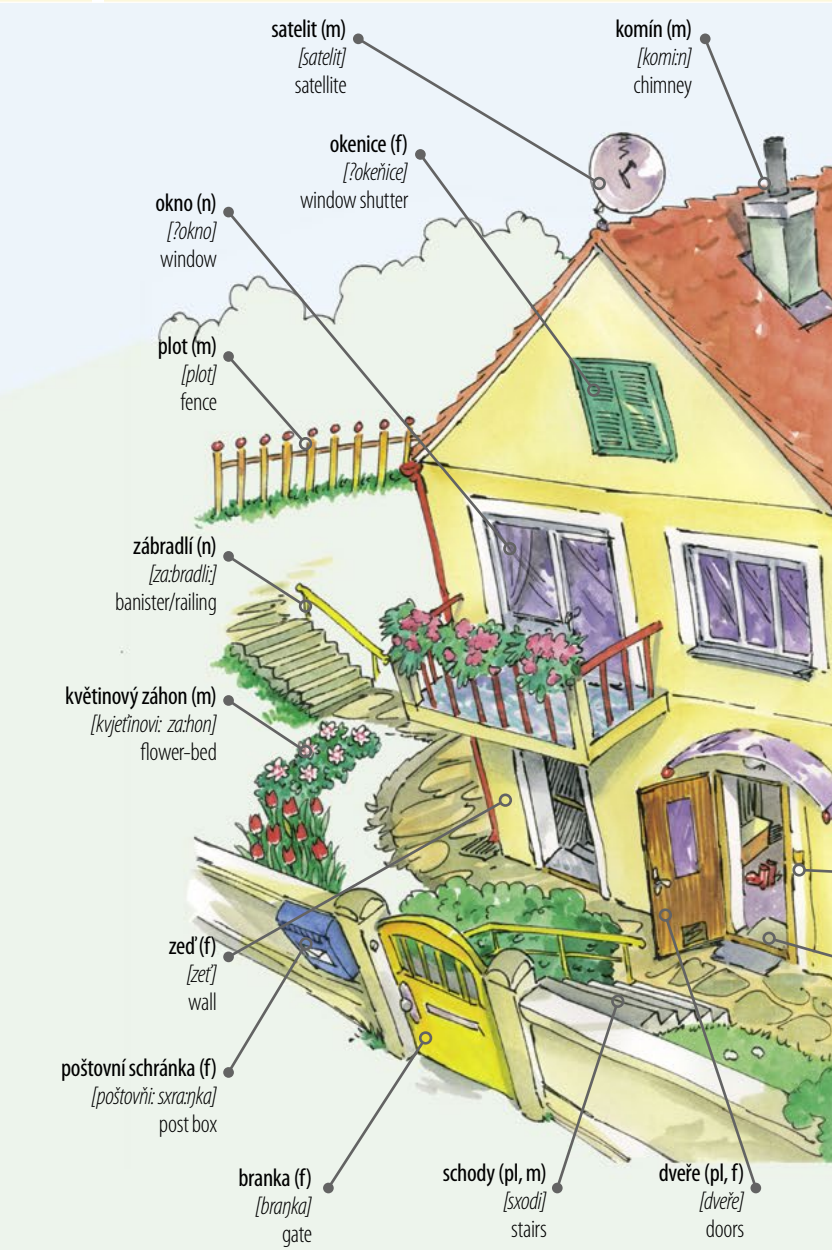
FARMA / STATEK • FARM / ESTATE 78
LES • FOREST 79
ZOO • ZOO 80
HORY • MOUNTAINS 82
PLÁŽ • BEACH 83
FRÁZE • PHRASES 84

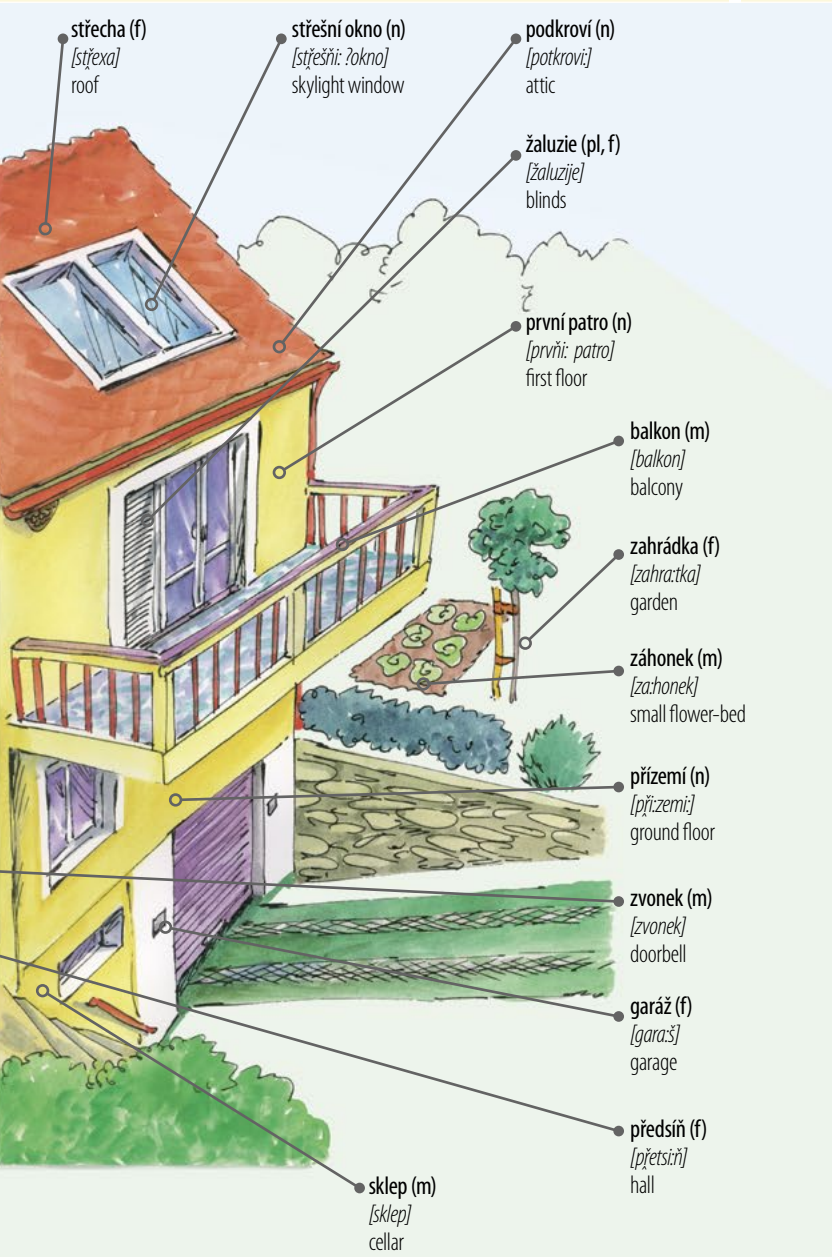
AUTO • CAR 86
KOLO • BIKE 87
TECHNICKÉ PROSTŘEDKY • TECHNOLOGY 88
PROFESE • PROFESSIONS 90
FRÁZE • PHRASES 94

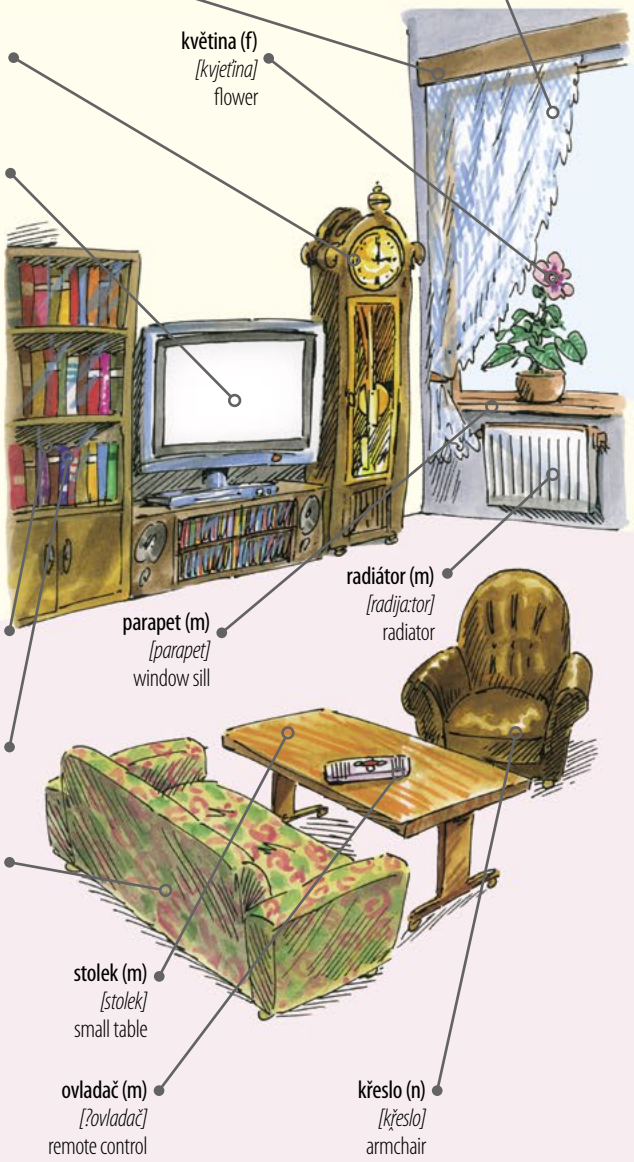
ČAS • TIME 96
KALENDÁŘ • CALENDAR 98
DEN A NOC • DAY AND NIGHT 99
MĚSÍCE • MONTHS 100
ROČNÍ OBDOBÍ A POČASÍ • SEASONS AND WEATHER 102
FRÁZE • PHRASES 104

ČÍSLA • NUMBERS 106
BARVY • COLOURS 110
TVARY • SHAPES 112
PROTIKLADY • OPPOSITES 114
PŘEDLOŽKY • PREPOSITIONS 118
FRÁZE • PHRASES 119

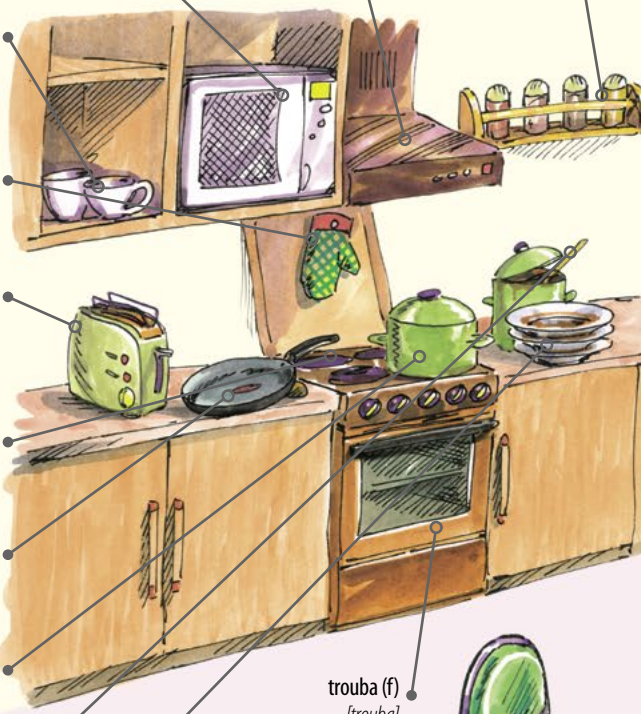
SLOVNÍK • DICTIONARY 121
FRÁZE PRO PŘEŽITÍ • SURVIVAL PHRASES 146
VÝSLOVNOST • PRONUNCIATION 148
KONJUGACE • CONJUGATION 150


satelit (m)
[satelit]
satellite
komín (m)
[komi:ɲ]
chimney
okenice (f)
[ʔokeňice]
window shutter
okno (n)
[ʔokno]
window
plot (m)
[plot]
fence
zábradlí (n)
[za:bradli:]
banister/railing
květinový záhon (m)
[kvjeťinovi: za:hon]
flower-bed
zeď (f)
[zeť]
wall
poštovní schránka (f)
[poštovňi: sxra:ŋka]
post box
branka (f)
[braŋka]
gate
schody (pl, m)
[sxodi]
stairs
dveře (pl, f)
[dveře]
doors


střecha (f)
[stře̯xa]
roof
střešní okno (n)
[střešňi: ʔokno]
skylight window
podkroví (n)
[potkrovi:]
attic
žaluzie (pl, f)
[žaluzije]
blinds
první patro (n)
[prvňi: patro]
first floor
balkon (m)
[balkon]
balcony
zahrádka (f)
[zahra:tka]
garden
záhonek (m)
[za:honek]
small flower-bed
přízemí (n)
[při:zemi:]
ground floor
zvonek (m)
[zvonek]
doorbell
garáž (f)
[gara:š]
garage
předsíň (f)
[přetsi:ň]
hall
sklep (m)
[sklep]
cellar


garnýž (f)
[garniːš]
curtain rod
záclona (f)
[zaːclona]
net curtain
hodiny (pl, f)
[hoďini]
clock
květina (f)
[kvjeťina]
flower
televize (f)
[televize]
television
radiátor (m)
[radijaːtor]
radiator
knihovna (f)
[kňihovna]
bookcase
parapet (m)
[parapet]
window sill
kniha (f)
[kňiha]
book
pohovka (f)
[pohofka]
sofa
stolek (m)
[stolek]
small table
ovladač (m)
[ʔovladač]
remote control
křeslo (n)
[křeslo]
armchair

obraz (m)
[?obras]
painting
hračka (f)
[hračka]
toy
skříň (f)
[skr̥̆i:ň]
wardrobe
peřina (f)
[peřina]
duvet
police (f)
[police]
shelf
ramínko (n)
[rami:ŋko]
clothes hanger
komoda (f)
[komoda]
chest of drawers
lampa (f)
[lampa]
lamp
postel (f)
[postel]
bed
polštář (m)
[polšta:r̥̆]
pillow
budík (m)
[buďi:k]
alarm clock
noční stolek (m)
[nočňi: stolek]
bedside table
koberec (m)
[koberec]
carpet
pantofle (pl, m)
[pantofle]
slippers



mikrovlnná trouba (f)
[mikrovlna: troʊba]
microwave

digestoř (f)
[digestoř]
extractor fan

koření (n)
[kořeňi:]
spices

šálek (m)
[ša:lek]
cup

chňapka (f)
[xňapka]
oven glove

opékač (m) topinek
[ʔope:kač topinek]
toaster

sporák (m)
[spora:k]
cooker

pánev (f)
[pa:nef]
pan

hrnec (m)
[hṛnec]
pot

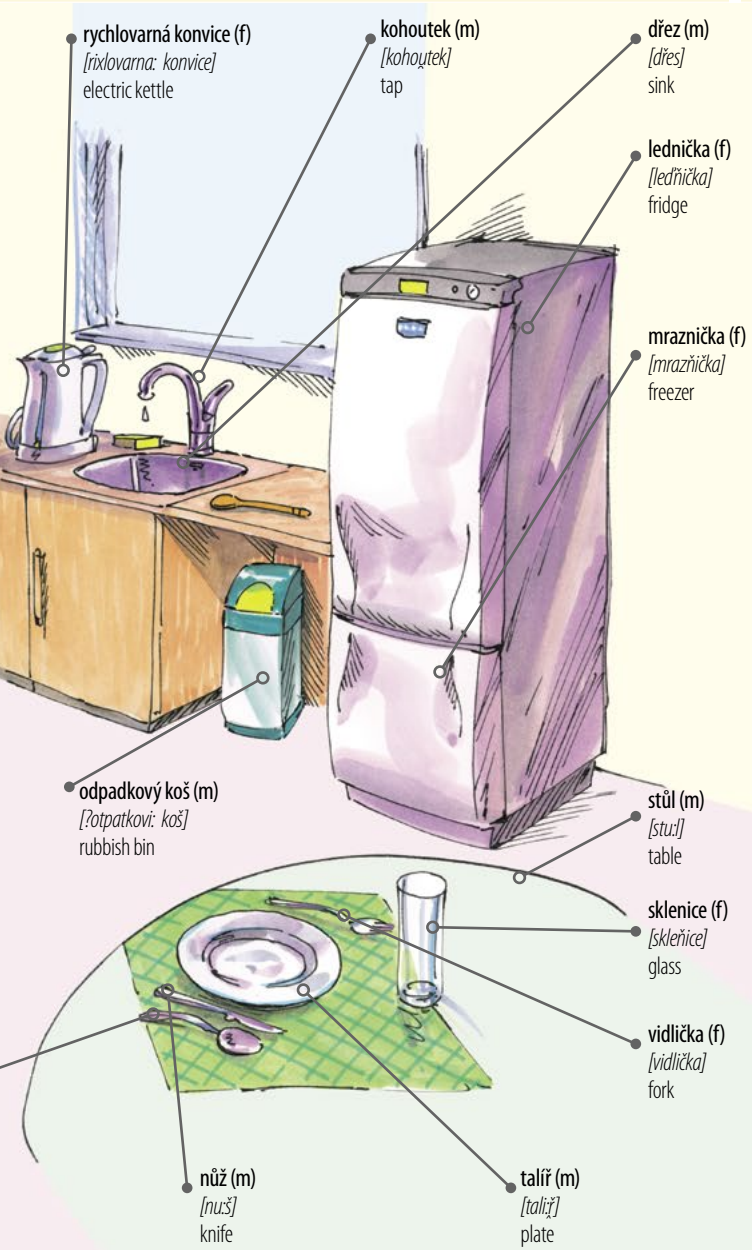
naběračka (f)
[nabjeračka]
ladle

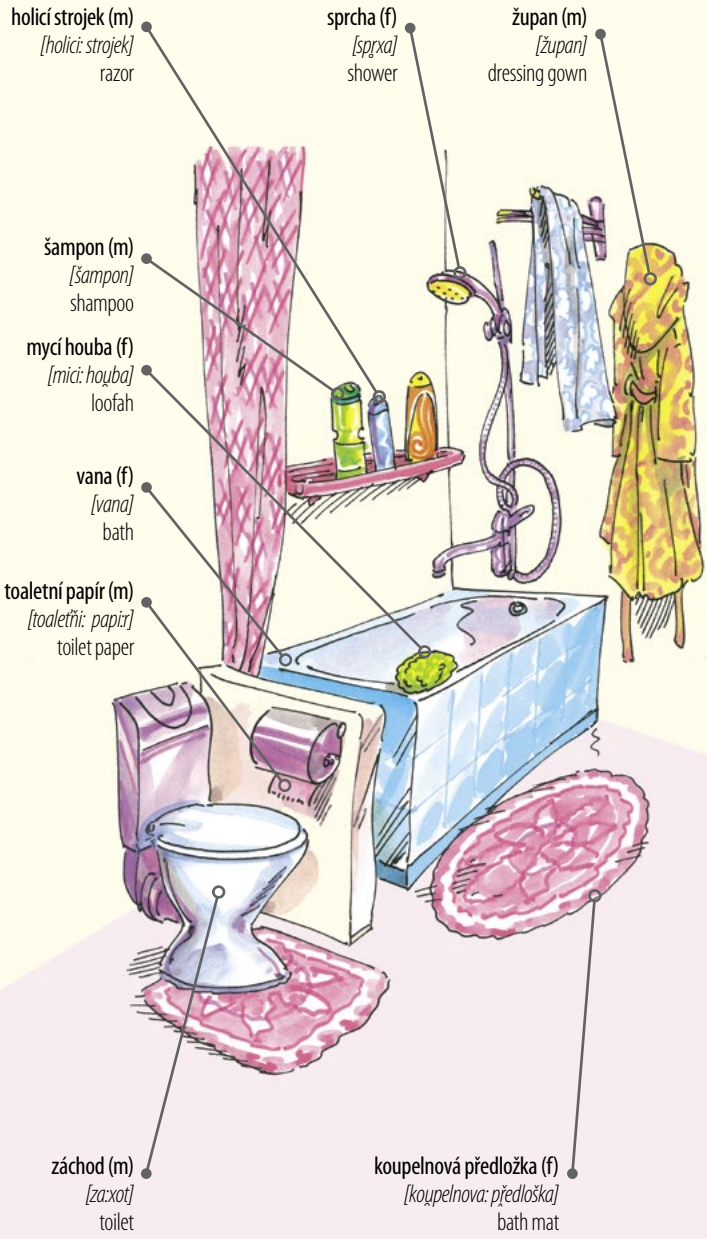
nádobí (n)
[na:dobi:]
dishes/crockery

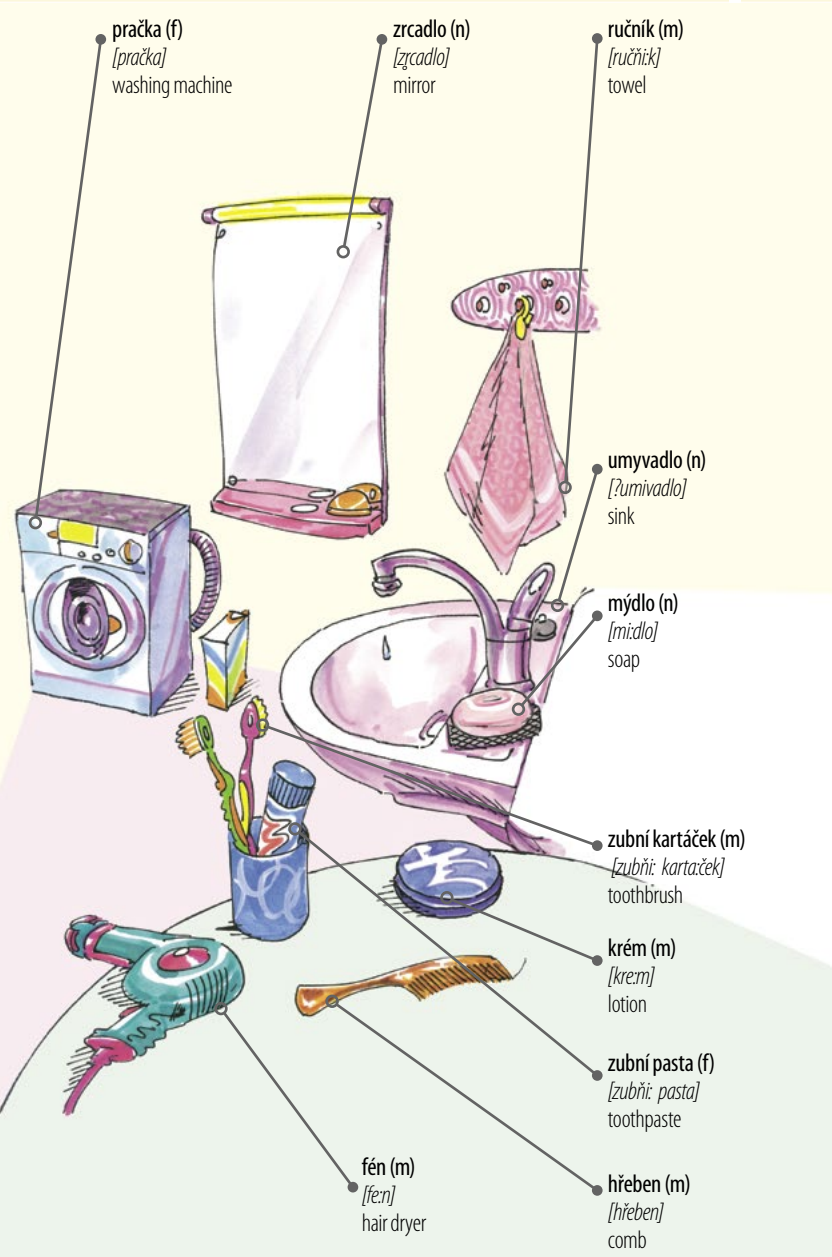
trouba (f)
[troʊba]
oven

židle (f)
[židle]
chair

lžíce (f)
[lži:ce]
tablespoon


rychlovarná konvice (f)
[rixlovarna: konvice]
electric kettle
kohoutek (m)
[kohoutek]
tap
dřez (m)
[dřes]
sink
lednička (f)
[leďnička]
fridge
mraznička (f)
[mraznička]
freezer
odpadkový koš (m)
[?otpatkovi: koš]
rubbish bin
stůl (m)
[stu:l]
table
sklenice (f)
[skleňice]
glass
vidlička (f)
[vidlička]
fork
nůž (m)
[nuš]
knife
talíř (m)
[taliř]
plate


holicí strojek (m)
[holici: strojek]
razor
sprcha (f)
[spr̥xa]
shower
župan (m)
[župan]
dressing gown
šampon (m)
[šampon]
shampoo
mycí houba (f)
[mici: hou̯ba]
loofah
vana (f)
[vana]
bath
toaletní papír (m)
[toaletňi: papi:r]
toilet paper
záchod (m)
[za:xot]
toilet
koupelnová předložka (f)
[kou̯pelnova: p̟ředloška]
bath mat


pračka (f)
[pračka]
washing machine
zrcadlo (n)
[zrcadlo]
mirror
ručník (m)
[ručňi:k]
towel
umyvadlo (n)
[ʔumivadlo]
sink
mýdlo (n)
[mi:dlo]
soap
zubní kartáček (m)
[zubňi: karta:ček]
toothbrush
krém (m)
[kre:m]
lotion
zubní pasta (f)
[zubňi: pasta]
toothpaste
hřeben (m)
[hřeben]
comb
fén (m)
[fe:n]
hair dryer

DŮM A BYT	HOUSE AND FLAT
Kde bydlíte? / Jaká je vaše adresa?	Where do you live? / What's your address?
Bydlíme v rodinném domě / paneláku / bytě v centru města.	We live in a house / a block of flats / a flat in the city centre.
Bydlím ve druhém patře.	I live on the second floor.
Bydlíme v podkroví.	We live in an attic flat.
Platím velký nájem – 18 tisíc bez inkasa za měsíc / měsíčně.	I pay a high rent – 18000CZK per month / monthly exclusive of utilities.
Chci si pronajmout byt 3+1.	I want to rent a flat with three rooms and one kitchen.
Byt má balkon / lodžii / terasu.	The flat has a balcony / a loggia / a terrace.
Můj spolubydlící pracuje v realitní kanceláři.	My house / flatmate works in an estate agents.
Máme velkou zahradu s bazénem.	We have a large garden with a swimming pool.
K bytu patří garáž / jedno garážové stání.	The flat comes with a garage / one parking space.
Minulý rok jsme se přestěhovali na venkov.	We moved to the country last year.
Dům je zateplený a má vyměněná okna.	The house is insulated and has new windows.
K bytu patří velký sklep.	The flat comes with a large cellar.
V domě je prostorná půda.	The house has a spacious attic.
Byt mám v osobním vlastnictví.	I have a freehold flat.
Hledám jedno- / dvou- / tří- / čtyřpokojový byt.	I'm looking for a one / two / three / four room flat.
Chceme nový byt, máme prohlídku s realitní agentkou.	We want a new flat, we have a viewing with the estate agent.
Chtěl bych si koupit vlastní dům na hypotéku.	I would like to buy a house on a mortgage.
Je byt po rekonstrukci?	Has the flat been (recently) renovated?
Zkratka DB v inzerátu znamená družstevní byt.	In a flat advertisement, the abbreviation "DB" means that the flat is on a lease from a housing cooperative.
Je v budově výtah? Kde je výtah, prosím?	Does the building have a lift? (Excuse me) where is the lift?
Na noc musíte zamykat hlavní vchod.	You have to lock the main entrance at night.
Zabouchl jsem si dveře a nechal klíče v zámku.	I've locked myself out of my flat.
Sousedi nás vytopili.	Our neighbours have flooded us out.
Potřebujete dobré pojištění bytu.	You need a good insurance policy for your flat.

V kuchyni máme ucpaný odpad a nesvítí světlo.	The waste pipe in the kitchen is blocked and the light doesn't work.
Někdo nás vykradl.	We have been burgled.
O víkendu pojedeme na chatu (chalupu).	We are going to a cabin (cottage) for the weekend.
Potřebujeme vymalovat.	We need to paint our walls.
POKOJE	**ROOMS**
Můj byt má obývací pokoj, ložnici, dětský pokoj a velkou kuchyň.	My flat has a living room, a bedroom, a children's room, and a large kitchen.
Chci mít v bytě velkou pracovnu a pokoj pro hosty.	In my flat I want a large study and a guest bedroom.
V kuchyni máme nové vestavěné spotřebiče.	Our kitchen has new built-in appliances.
Pojďte dál, prosím.	Please come in.
Nezouvejte se, prosím.	Please don't take your shoes off.
Můžu vám nabídnout čaj nebo kávu?	Can I offer you tea or coffee?
Do chodby potřebujeme velkou vestavěnou skříň, chybí nám úložné prostory.	We need a large built-in wardrobe in the hall. We don't have enough storage space.
Potřebuju zalít kytky.	I need to water the plants.
Odpadky se vynáší do popelnice před domem.	We take the rubbish out to the dustbin in front of the house.
Nesnáším domácí práce. Nerad luxuju, utírám prach, myju nádobí, vytírám a žehlím.	I hate housework. I don't like hoovering, dusting, washing the dishes, mopping the floor and ironing.
Dej nádobí do myčky, prosím.	Put the dishes into the dishwasher, please.
V koupelně je vana i sprchový kout, můžete se koupat i sprchovat.	The bathroom has both a bath and a shower enclosure. You can have either a bath or a shower.
Na toaletě / na záchodě došel toaletní papír.	The toilet paper has run out.
Večer sedíme u televize v obývacím pokoji.	We spend the evenings watching TV in the living room.
Stůl už je prostřený.	The table has been laid.
V ložnici je manželská postel i dětská postýlka.	The bedroom has a double bed and a cot.